Altbatterie-Entsorgung

Leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz, indem Sie Batterien und Akkus fachgerecht entsorgen.

Im Lieferumfang vieler Geräte befinden sich Batterien oder Akkus, die zum Betrieb notwendig sind.

Besitzer von Altgeräten haben diese Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, im Regelfall vor der Abgabe an einer Sammelstelle von diesem zu trennen.

Als Vertreiber dieser Batterien oder Akkus sind wir verpflichtet, unsere Kunden darauf hinzuweisen, dass Batterien oder Akkus nicht im Hausmüll entsorgt werden dürfen.

Sie als Verbraucher sind gesetzlich verpflichtet, Batterien zu einer geeigneten Sammelstelle wie beispielsweise einem Handelsgeschäft oder einem Wertstoffhof zu bringen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Adressen geeigneter Sammelstellen erhalten Sie von Ihrer Stadt- oder Kommunalverwaltung.

Achten Sie darauf, dass diese Batterien entladen sind und sichern Sie die Pole beispielsweise mit Klebe- oder Isolierband gegen Kurzschlüsse.

Die auf den Batterien abgebildeten Symbole haben folgende Bedeutung:

Das Symbol des durchgestrichenen Mülleimers auf Batterien oder Akkumulatoren besagt, dass diese am Ende ihrer Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden dürfen.

Sofern Batterien oder Akkumulatoren Quecksilber, Cadmium oder Blei enthalten, finden Sie das jeweilige chemische Zeichen (Hg, Cd oder Pb) unterhalb des Symbols des durchgestrichenen Mülleimers.

Eine entsprechende Kennzeichnung bedeutet dann beispielhaft:

Hg = Ihre Batterie enthält mehr als 0,0005 % Quecksilber
Cd = Ihre Batterie enthält mehr als 0,002 % Cadmium
Pb = Ihre Batterie enthält mehr als 0,004 % Blei

In diesem Gerät verbaute / beigelegte Akkus / Batterien:

Akku: Lithium-Ion, 95 g
Batterien: –

Batterien und Akkumulatoren können Stoffe enthalten, die schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein können. Durch die getrennte Sammlung von alten Batterien und Akkumulatoren soll die ordnungsgemäße Verwertung ermöglicht sowie negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit vermieden werden. Weitere Informationen finden Sie auch im Internet unter https://www.batteriegesetz.de

Disposal of Used Batteries

Do your bit for the environment by disposing of batteries and rechargeable batteries properly.

The scope of delivery of many appliances includes batteries or rechargeable batteries that are necessary for operation.

As a rule, owners of old appliances must separate these old batteries and accumulators that are not enclosed in the old appliance before taking them to a collection point.

As the distributor of these batteries or rechargeable batteries, we are obliged to note to our customers that batteries or rechargeable batteries should not be disposed of with household waste.

As a consumer, you are legally obliged to take batteries to a suitable collection point such as a retail shop or a recycling centre. This disposal is free of charge for you. You can obtain the addresses of suitable collection centres from your city or local authority.

Make sure that these batteries are discharged and secure the terminals against short circuits, for example with adhesive or insulating tape.

The symbols shown on the batteries have the following meaning:

The crossed-out dustbin symbol on batteries or accumulators means that they should not be disposed of with household waste at the end of their service life.

If batteries or accumulators contain mercury, cadmium or lead, you will find the respective chemical symbol (Hg, Cd or Pb) below the symbol of the crossed-out dustbin.

The corresponding labelling then means, for example:

Hg = your battery contains more than 0.0005 % mercury
Cd = Your battery contains more than 0.002 % cadmium
Pb = Your battery contains more than 0.004 % lead

Rechargeable batteries installed / included in this appliance:

Rechargeable battery: lithium-ion, 95 g
Batteries: –

Batteries and accumulators may contain substances that can be harmful to the environment and human health. Separate collection of old batteries and accumulators should enable proper recycling and avoid negative effects on the environment and human health.

NEDERLANDS

FRANÇAIS

Verwijdering van oude batterijen

Help het milieu te beschermen door batterijen en accu's op de juiste manier weg te gooien.

Veel apparaten bevatten batterijen of accu's die nodig zijn voor de werking.

Eigenaars van oude apparaten moeten deze oude batterijen en accu's die niet in het oude apparaat zitten meestal verwijderen voordat ze ze naar een inzamelpunt brengen.

Als distributeur van deze batterijen of accu's zijn wij verplicht om onze klanten te informeren dat batterijen of accu's niet met het huishoudelijk afval mogen worden weggegooid.

Als consument bent u wettelijk verplicht om batterijen naar een geschikt inzamelpunt te brengen, zoals een winkel of een recyclingcentrum. Deze verwijdering is voor u gratis. U kunt de adressen van geschikte inzamelpunten opvragen bij uw stad of gemeente.

Zorg ervoor dat deze batterijen ontladen zijn en beveilig de polen tegen kortsluiting, bijvoorbeeld met plakband of isolatietape.

De symbolen op de batterijen hebben de volgende betekenis:

Het symbool van de doorgestreepte vuilnisbak op batterijen of accu's geeft aan dat ze aan het einde van hun levensduur niet bij het huisvuil mogen. Als batterijen of accu's kwik, cadmium of lood bevatten, vindt u het bijbehorende chemische symbool (Hg, Cd of Pb) onder het symbool van de doorgekruiste vuilnisbak.

De bijbehorende symbolen betekenen bijvoorbeeld:

Hg = Uw batterij bevat meer dan 0,0005 % kwik
Cd = Uw batterij bevat meer dan 0,002 % cadmium
Pb = Uw batterij bevat meer dan 0,004 % lood

Accu's / batterijen geïnstalleerd in dit apparaat / bijgeleverd:

Accu: lithium-ion, 95 g
Batterijen: –

Batterijen en accu's kunnen stoffen bevatten die schadelijk zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid. Het gescheiden inzamelen van oude batterijen en accu's is bedoeld om een correcte recycling te waarborgen en negatieve effecten op het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen.

Mise au rebut des piles usagées

Contribuez à la protection de l'environnement en éliminant correctement les piles et les accumulateurs.

De nombreux appareils contiennent des piles ou des batteries rechargeables nécessaires à leur fonctionnement.

Les propriétaires de vieux appareils doivent généralement retirer ces piles et accumulateurs qui ne sont pas contenues dans l'appareil avant de les déposer dans un point de collecte.

En tant que distributeur de ces piles ou batteries, nous sommes tenus d'informer nos clients que les piles et batteries ne doivent pas être jetées dans les ordures ménagères.

En tant que consommateur, vous êtes légalement tenu de déposer les piles dans un point de collecte approprié, tel qu'un magasin de détail ou un centre de recyclage. Cette élimination est gratuite pour vous. Vous pouvez obtenir les adresses des points de collecte appropriés auprès de votre ville ou des autorités locales.

Assurez-vous que ces piles sont déchargées et protégez les bornes contre les courts-circuits, par exemple à l'aide de ruban adhésif ou de ruban isolant.

Les symboles figurant sur les piles ont la signification suivante :

Le symbole de la poubelle barrée sur les piles ou les accumulateurs indique qu'ils ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères à la fin de leur durée de vie.
Si les piles ou les accumulateurs contiennent du mercure, du cadmium ou du plomb, vous trouverez le symbole chimique correspondant (Hg, Cd ou Pb) sous le symbole de la poubelle barrée.

Les symboles correspondants signifient, par exemple :

Hg = votre pile contient plus de 0,0005 % de mercure
Cd = votre pile contient plus de 0,002 % de cadmium
Pb = Votre batterie contient plus de 0,004 % de plomb.

Accumulateurs / piles installées dans cet appareil / incluses :

Accumulateur : lithium-ion, 95 g
Piles : –

Les piles et les accumulateurs peuvent contenir des substances nocives pour l'environnement et la santé humaine. La collecte séparée des piles usagées et des piles rechargeables vise à garantir un recyclage correct et à prévenir les effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine.

Eliminación de pilas usadas

Ayude a proteger el medio ambiente desechando correctamente las pilas y baterías recargables.

Muchos aparatos contienen pilas o baterías recargables que son necesarias para su funcionamiento.

Por lo general, los propietarios de aparatos antiguos deben retirar estas pilas y baterías recargables que no están incluidas en el aparato antiguo antes de desecharlas en un punto de recogida.

Como distribuidores de estas pilas o baterías recargables, estamos obligados a informar a nuestros clientes de que las pilas o baterías recargables no deben tirarse a la basura doméstica.

Como consumidor, usted tiene la obligación legal de llevar las pilas a un punto de recogida adecuado, como una tienda o un centro de reciclaje. Esta eliminación es gratuita para usted. Puede obtener las direcciones de los puntos de recogida adecuados en su ciudad o ayuntamiento.

Asegúrese de que estas pilas están descargadas y asegure los terminales contra cortocircuitos, por ejemplo con cinta adhesiva o cinta aislante.

Los símbolos que aparecen en las baterías tienen los siguientes significados:

El símbolo del cubo de basura tachado en las pilas o acumuladores indica que no deben tirarse a la basura doméstica al final de su vida útil.
Si las pilas o acumuladores contienen mercurio, cadmio o plomo, encontrará el símbolo químico correspondiente (Hg, Cd o Pb) debajo del símbolo del cubo de basura tachado.

Los símbolos correspondientes significan, por ejemplo:

Hg = Su pila contiene más de 0,0005 % de mercurio
Cd = Su pila contiene más de un 0,002 % de cadmio
Pb = Su batería contiene más de 0,004 % de plomo

Baterías recargables / baterías instaladas en este aparato / incluidas:

Batería recargable: ión-litio, 95 g
Baterías: –

Las pilas y baterías recargables pueden contener sustancias nocivas para el medio ambiente y la salud humana. La recogida selectiva de pilas usadas y baterías recargables tiene por objeto garantizar un reciclaje adecuado y evitar efectos negativos sobre el medio ambiente y la salud humana.

Smaltimento delle vecchie batterie

Contribuite a proteggere l'ambiente smaltendo correttamente le batterie e le pile ricaricabili.

Molti apparecchi contengono batterie o batterie ricaricabili necessarie per il funzionamento.

I proprietari di vecchi apparecchi devono solitamente rimuovere queste vecchie batterie e le batterie ricaricabili che non sono contenute nel vecchio apparecchio prima di smaltirle in un punto di raccolta.

In qualità di distributori di queste batterie o batterie ricaricabili, siamo tenuti a informare i nostri clienti che le batterie o le batterie ricaricabili non devono essere smaltite nei rifiuti domestici.

In qualità di consumatori, siete obbligati per legge a portare le batterie in un punto di raccolta adeguato, come un negozio al dettaglio o un centro di riciclaggio. Lo smaltimento è gratuito. Gli indirizzi dei punti di raccolta adatti possono essere richiesti alle autorità locali.

Assicurarsi che le batterie siano scariche e fissare i terminali contro i cortocircuiti, ad esempio con nastro adesivo o nastro isolante.

I simboli riportati sulle batterie hanno il seguente significato:

Il simbolo del cestino barrato sulle batterie o sugli accumulatori indica che non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici al termine della loro vita utile.
Se le pile o le batterie ricaricabili contengono mercurio, cadmio o piombo, sotto il simbolo del cestino barrato si trova il simbolo chimico corrispondente (Hg, Cd o Pb).

I simboli corrispondenti significano, ad esempio:

Hg = la batteria contiene più dello 0,0005 % di mercurio
Cd = la batteria contiene più dello 0,002 % di cadmio
Pb = La batteria contiene più dello 0,004 % di piombo.

Batterie ricaricabili / batterie installate in questo apparecchio / incluse:

Batteria ricaricabile: ioni di litio, 95 g
Batterie: –

Le batterie e le batterie ricaricabili possono contenere sostanze nocive per l'ambiente e la salute umana. La raccolta differenziata delle vecchie batterie e delle batterie ricaricabili ha lo scopo di garantire un riciclaggio corretto e di evitare effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana.

Utylizacja zużytych baterii

Pomóż chronić środowisko, prawidłowo utylizując baterie i akumulatory.

Wiele urządzeń zawiera baterie lub akumulatory, które są niezbędne do ich działania.

Właściciele starych urządzeń muszą zazwyczaj usunąć te stare baterie i akumulatory, które nie są dołączone do starego urządzenia, przed wyrzuceniem ich do punktu zbiórki.

Jako dystrybutor tych baterii i akumulatorów jesteśmy zobowiązani do informowania naszych klientów, że baterii i akumulatorów nie należy wyrzucać do odpadów domowych.

Jako konsument jesteś prawnie zobowiązany do oddania baterii do odpowiedniego punktu zbiórki, takiego jak sklep detaliczny lub centrum recyklingu. Utylizacja jest bezpłatna. Adresy odpowiednich punktów zbiórki można uzyskać w urzędzie miasta lub gminy.

Należy upewnić się, że baterie są rozładowane i zabezpieczyć styki przed zwarciem, na przykład taśmą samoprzylepną lub izolacyjną.

Symbole umieszczone na akumulatorach mają następujące znaczenie:

Symbol przekreślonego kosza na baterie lub akumulatory oznacza, że po zakończeniu okresu eksploatacji nie wolno ich wyrzucać do odpadów domowych.

Jeśli baterie lub akumulatory zawierają rtęć, kadm lub ołów, poniżej symbolu przekreślonego kosza na śmieci znajduje się odpowiedni symbol chemiczny (Hg, Cd lub Pb).

Odpowiednie symbole oznaczają na przykład:

Hg = bateria zawiera więcej niż 0,0005 % rtęci
Cd = bateria zawiera więcej niż 0,002 % kadmu
Pb = bateria zawiera więcej niż 0,004 % ołowiu.

Akumulatory / baterie zainstalowane w tym urządzeniu / załączone:

Akumulator: litowo-jonowy, 95 g
Baterie: –

Baterie i akumulatory mogą zawierać substancje szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego. Selektywna zbiórka zużytych baterii i akumulatorów ma na celu zapewnienie właściwego recyklingu i zapobieganie negatywnemu wpływowi na środowisko i zdrowie ludzi.

Régi elemek ártalmatlanítása

Segítsen a környezet védelmében az elemek és akkumulátorok megfelelő ártalmatlanításával.

Számos készülék tartalmaz a működéshez szükséges elemeket vagy újratölthető akkumulátorokat.

A régi készülékek tulajdonosainak általában el kell távolítaniuk ezeket a régi elemeket és a nem a régi készülékbe zárt újratölthető elemeket, mielőtt azokat egy gyűjtőhelyen ártalmatlanítják.

Ezen elemek vagy akkumulátorok forgalmazójaként kötelesek vagyunk tájékoztatni ügyfeleinket, hogy az elemeket vagy akkumulátorokat nem szabad a háztartási hulladékba dobni.

Fogyasztóként Ön törvényileg köteles az elemeket megfelelő gyűjtőhelyre, például kiskereskedelmi üzletbe vagy újrahasznosító központba vinni. Ez az ártalmatlanítás az Ön számára ingyenes. A megfelelő gyűjtőpontok címét az Ön városában vagy helyi hatóságánál tudja megadni.

Győződjön meg arról, hogy ezek az akkumulátorok lemerültek, és biztosítsa a csatlakozókat rövidzárlat ellen, például ragasztószalaggal vagy szigetelőszalaggal.

Az akkumulátorokon feltüntetett szimbólumok a következő jelentéssel bírnak:

Az elemeken vagy akkumulátorokon lévő áthúzott kerekes kuka szimbólum azt jelzi, hogy az élettartamuk végén nem szabad a háztartási hulladékba dobni őket.

Ha az elemek vagy akkumulátorok higanyt, kadmiumot vagy ólmot tartalmaznak, akkor az áthúzott kerekes kuka szimbóluma alatt a megfelelő kémiai jel (Hg, Cd vagy Pb) található.

A megfelelő szimbólumok például a következőket jelentik:

Hg = az akkumulátor több mint 0,0005 % higanyt tartalmaz.
Cd = Az akkumulátor több mint 0,002 % kadmiumot tartalmaz.
Pb = Az akkumulátor több mint 0,004 % ólmot tartalmaz.

A készülékbe beépített/tartalmazott újratölthető elemek / akkumulátorok:

Újratölthető akkumulátor: lítium-ion, 95 g
Akkumulátorok: –

Az akkumulátorok és az újratölthető elemek a környezetre és az emberi egészségre káros anyagokat tartalmazhatnak. A régi elemek és akkumulátorok elkülönített gyűjtése a megfelelő újrahasznosítás biztosítását és a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt negatív hatások megelőzését szolgálja.